



DOSSIER
DE PRESSE

DU 1 MARS
AU 8 AVRIL 2020

arsmondo inde

le festival pluridisciplinaire de l'Opéra national du Rhin

OPÉRA
DANSE
RÉCITAL
CONCERT
EXPOSITIONS

LITTÉRATURE
ARCHITECTURE
DÉBATS
CINÉMA
JEUNE PUBLIC



INDE

OPÉRA NATIONAL DU RHIN

un festival au printemps

Après le Japon et l'Argentine, nous sommes heureux d'accueillir l'Inde comme pays hôte du FESTIVAL ARSMONDO de l'Opéra national du Rhin. Recevoir l'Inde, c'est fêter tout un monde, ou plutôt une extraordinaire diversité de mondes, dont la richesse ne cesse de fasciner. Notre ambition n'est évidemment pas de vous en donner toutes les couleurs mais d'attirer votre attention, comme nous l'avons fait lors des éditions précédentes de notre festival, sur des artistes, des écrivains et des intellectuels qui, nourris de ces traditions fondatrices, se sont exprimés au cours du siècle dernier et s'expriment aujourd'hui, en ce début de XXI^e siècle, dans de grandes métropoles indiennes ou dans des villes qui, à la surface du globe, sont devenues leur port d'attache.

Pour tout créateur indien, où qu'il se trouve, il semble que « le passé - comme le dit ce grand connaisseur et amoureux de l'Inde qu'est l'auteur et scénariste Jean-Claude Carrière, ce proche collaborateur du metteur en scène Peter Brook, lequel, en 1985, stupéfia et enthousiasma le Festival d'Avignon avec sa vision du *Mahabharata*, d'une durée de neuf heures, qu'il révéla à cette occasion au public - n'est qu'une forme du présent, qui l'assimile et le prolonge (...). L'Inde revendique cinq millénaires d'existence et s'y réfère constamment. Des hommes d'affaires peuvent parler business en évoquant avec précision les anciens récits. Aucun autre pays, en tout cas aucun pays de ce poids, de cette importance, n'offre à nos yeux cette continuité sans faille, où toutes les invasions, l'une après l'autre, en y comprenant la présence anglaise, ont été absorbées jusqu'à faire partie de la substance indienne la plus intime, où la mythologie originelle participe très naturellement à la vie quotidienne, où ce que nous appelons la modernité ne suppose aucune rupture avec les siècles que nous nommons antiques ».

L'extraordinaire poème épique du *Mahabharata*, plus de sept fois la longueur de la Bible, est comme le sang poétique qui coule, depuis deux millénaires, dans les veines des peuples indiens. Si sa forme définitive remonte au IV^e ou au V^e siècle, ses premières traces en sanskrit sont antérieures de sept ou huit siècles. Depuis ses premières traductions à la fin du XVIII^e siècle,

beaucoup d'intellectuels et artistes européens ont été captivés par ce monde aux niveaux de lecture infinis.

Dans le cadre d'ARSMONDO INDE, c'est une nouvelle rencontre avec cette œuvre exceptionnelle que nous vous proposons avec la création mondiale de l'opéra *Until The Lions - Échos du Mahabharata* du compositeur français Thierry Pécou sur un livret de l'écrivaine Karthika Naïr et dans une mise en scène et une chorégraphie de Shobana Jeyasingh. Cet événement sera au cœur de cette prochaine édition de notre festival pluridisciplinaire. À celui-ci s'ajouteront de très nombreuses manifestations qui seront coproduites et réalisées par nos nombreux et enthousiastes partenaires qui, pour la troisième fois, s'engagent à nos côtés pour vous faire connaître des artistes d'une culture extra-européenne. Le programme complet vous sera dévoilé à la fin du mois de janvier 2020, mais dès à présent nous pouvons vous dire que si les grandes figures de l'Inde du siècle dernier et des décennies récentes seront évoquées - à commencer par Rabindranath Tagore, le Mahatma Gandhi, Jawaharlal Nehru, les romanciers V. S. Naipaul et Salman Rushdie - nous accorderons aux voix les plus nouvelles, aux voix féminines notamment, une place importante dans notre programmation, profitant en particulier de la présence de nombre d'entre elles à Livre Paris 2020 dont l'Inde sera le pays invité. Spectacles, expositions, projections, concerts, rencontres, ateliers pour le jeune public seront au rendez-vous. À l'Opéra national du Rhin, le printemps 2020 sera indien !

SOMMAIRE

p. 4

Le *Mahâbhârata*,
une épopée et ses
multiples variations

p. 12

Qu'est-ce que l'Inde ?

p. 17

Littérature du passé,
littérature du présent

p. 24

André Malraux,
une passion pour l'Inde

p. 30

Hommage au cinéaste
Satyajit Ray

p. 34

Bombay / Mumbai,
par le cinéma

p. 36

Vous avez dit Bollywood ?

p. 37

L'Inde contemporaine, art,
architecture et urbanisme

p. 40

Musique et danse
traditionnelles

p. 47

L'Occident à la rencontre
de l'ailleurs : musiques !

p. 53

Les enfants
à la découverte de l'Inde

Pour sa troisième édition, le festival pluridisciplinaire ARSMONDO, que l'Opéra national du Rhin réalise avec de nombreux partenaires engagés et enthousiastes, vous invite à d'abondantes et riches rencontres avec une culture extra-européenne.

Après le Japon et l'Argentine, avant le Liban en 2021, c'est à un itinéraire singulier dans l'imaginaire d'un sous-continent captivant que nous vous invitons du 1^{er} mars au 8 avril.

Tout en donnant une place au goût pour l'orientalisme qui marqua la musique occidentale et à la fascination que l'Inde exerça sur des écrivains européens, notre volonté a été de vous offrir un éventail, le plus large possible, de propositions artistiques, conférences et débats. Ceux-ci témoignent à la fois de la vigueur de traditions ancestrales dans l'Inde actuelle, mais aussi de regards résolument contemporains pour vous permettre de mieux comprendre un État considéré aujourd'hui à juste titre comme la plus grande démocratie au monde avec ses quelque 1 300 000 habitants et ses 29 langues pratiquées chacune par plus d'un million de locuteurs actifs.

Ces chiffres et l'échelle de ce sous-continent nous ont obligés à la modestie. Dans les pages du programme que vous tenez entre les mains, vous vous rendrez vite compte que nous n'avons pu rassembler, au cours des près de six semaines du festival, que quelques composantes d'un foisonnement artistique et intellectuel sans pareil.

Si l'Inde peut à bon droit s'enorgueillir d'un passé millénaire, de traditions multiples et abondantes, d'un patrimoine architectural envoûtant et spectaculaire, c'est un pays jeune qui commémore cette année le soixante-dixième anniversaire de sa constitution rédigée par le juriste et passionnant homme politique Bhimrao Ambedkar trois ans après le double événement considérable que furent l'Indépendance et la partition d'avec le Pakistan. Plusieurs rencontres vont vous donner à entendre des essayistes et historiens évoquer le passé, le présent et le futur de ce pays, comme le font à leur manière écrivains, cinéastes et artistes invités dans ARSMONDO.

Le festival s'enorgueillit cette année de pouvoir vous proposer la création mondiale d'un opéra, *Until the Lions*, sur un épisode revisité de l'épopée du *Mahâbhârata*, du compositeur Thierry Pécou, qui associe une librettiste, une metteuse en scène-chorégraphe et une cheffe d'orchestre. Cette présence féminine importante a été voulue par Eva Kleinitz qui nous a quittés il y a quelques mois. Pour saluer sa mémoire et conserver le même esprit à ce festival, nous avons tenu à associer à cette édition d'ARSMONDO un grand nombre de femmes qui toutes témoignent de leur importance dans la vie artistique, littéraire et intellectuelle indienne tout comme dans les études menées en Europe sur l'Inde du passé et du présent.

Nous espérons vous retrouver à chacune des escales de ce festival-voyage !

Christian Lonchamp

Programmateurl et responsable artistique d'ARSMONDO Inde



© Vaishali Ramnarine

UNTIL THE LIONS

ÉCHOS DU MAHÂBHÂRATA

THIERRY PÉCOU

Opéra en trois actes

Livret de Karthika Nair d'après *Until the Lions : Echoes from the Mahabharata* de l'auteur.

[NOUVELLE PRODUCTION]

[CRÉATION MONDIALE]

Direction musicale **Marie Jacquot** - Mise en scène, chorégraphie **Shobana Jeyasingh** - Décors et costumes **Merle Hensel** - Éclairages **Floriaan Ganzevoort**

Satyavati **Fiona Tong** - Amba **Noa Frenkel** - Bheeshma **Cody Quattlebaum** - Femmes témoins de la guerre, courtisanes **Mirella Hagen, Anais Yvoz**

Avec des danseurs du CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin et de Shobana Jeyasingh Dance

En langue anglaise, surtitrages en français et en allemand

>> **DU 21 AU 27 MARS**

>> **STRASBOURG Opéra**

>> **5 & 7 AVRIL**

>> **MULHOUSE La Filature**

>> Prix : 6 - 75 €

PROLOGUE

>> Introduction de 30 min,
1 h avant chaque représentation

DANSE

>> Université de la danse
autour d'*Until the Lions*

MARDI 10 MARS, 12 H 30

STRASBOURG Université

JEUNE PUBLIC

>> Mercredi découverte
« Danser comme en Inde »

MERCREDI 18 MARS, 14 H

STRASBOURG Opéra

RENCONTRE

>> L'équipe artistique d'*Until the Lions*
rencontre le public lors d'une conversation
à la veille de la création mondiale.

VENDREDI 20 MARS, 18 H 30

STRASBOURG BNU, Auditorium

THIERRY PÉCOU

>> Thierry Pécou et l'ensemble
Accroche Note (voir p. 48)

>> Thierry Pécou et l'Orchestre symphonique
de Mulhouse (voir p. 52)



Pour la première fois depuis sa création, ARSMONDO propose une création mondiale : l'opéra *Until the Lions* de Thierry Pécou, à partir d'un livret de Karthika Nair et dans une mise en scène de la chorégraphe Shobana Jeyasingh. Associant un compositeur français, l'un des plus remarquables de sa génération, toujours passionné par le contact avec les cultures d'autres continents, une auteure franco-indienne, une chorégraphe anglaise d'origine indienne et une cheffe d'orchestre française, Marie Jacquot, à la tête de l'OSM, ce spectacle porte ainsi toutes les valeurs qui sont au cœur du projet de ce festival, à savoir les allers et retours entre une culture extra-européenne et la culture occidentale.

L'opéra s'inspire du *Mahâbhârata*, fameuse épopée, peut-être le plus long poème jamais écrit, essentiel dans la mythologie hindoue. Deux superbes personnages féminins que tout oppose, Satyavati, matriarche de la dynastie des Kuru, et Amba, princesse, fille du roi Kashi en sont les protagonistes. Une histoire où se mêlent amour impossible, métamorphose et combats, et qui ne prend fin que lorsque le chœur des femmes exige que s'achève la violence perpétrée au nom des dieux, de l'héroïsme et de la gloire.

UNTIL THE LIONS DE KARTHIKA NAÏR

LECTURE PAR FRANÇOISE GILLARD, SOCIÉTAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE



Françoise Gillard ©DR

Karthika Nair © Koen Broos

Avec *Until the Lions: Echoes from the Mahâbhârata*, publié en 2015, l'écrivaine franco-indienne Karthika Nair a obtenu le Tata Literature Live! Award, l'une des distinctions littéraires les plus importantes de son pays. Établie en France depuis 2000, elle poursuit son activité poétique tout en étant engagée dans une activité de production artistique par le chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui. Karthika Nair est l'auteure du livret de l'opéra de Thierry Pécou *Untils the Lions*, créé à l'occasion de cette édition d'ARSMONDO.

La comédienne Françoise Gillard, sociétaire de la Comédie-Française, propose une lecture de textes tirés d'*Until the Lions: Echoes from the Mahabharata*, dans une traduction inédite, et d'autres poèmes de cette écrivaine à découvrir.

>> VENDREDI 13 MARS, 18 H

>> STRASBOURG Opéra, salle Ponnelle

>> Entrée libre (dans la limite des places disponibles)



MAHÂBHÂRATA, FRAGMENTS ET RELECTURES



La BNU porte à la connaissance du public sa richesse documentaire autour de la littérature épique indienne et en particulier de ce monument de la littérature mondiale qu'est le *Mahâbhârata* à l'occasion d'une exposition organisée dans le cadre d'ARSMONDO INDE où vous allez découvrir des pièces marquantes, manuscrits ou imprimés, en sanskrit et en langues occidentales. Une occasion également de revenir sur l'activité des indianistes qui ont été à l'origine de cette riche collection. Enfin, les multiples échos que cette grande littérature ancestrale a laissés dans la littérature, les arts, les spectacles et la culture au sens le plus élargi du terme sont aussi mis en relief.

RENCONTRE

À l'occasion de « Mahâbhârata, fragments et relectures », la BNU accueille l'illustrateur Jean-Marie Michaud, dont plusieurs planches originales de son adaptation graphique de la grande épopée sont visibles dans l'exposition.

>> MERCREDI 8 AVRIL, 18 H

>> STRASBOURG BNU, Auditorium, 1^{er} étage

>> Entrée libre



LE MAHÂBHÂRATA EN EUROPE

L'Université de Strasbourg et l'OnR vous proposent d'assister à une journée d'étude consacrée à la réception du *Mahâbhârata* depuis les premières traductions du sanskrit.

La curiosité des intellectuels et des artistes pour les cultures de l'Inde apparaît dès la fin du XVIII^e siècle, via la présence britannique, dans le monde savant et cultivé européen, notamment en France et en Allemagne, où des chaires de sanskrit furent créées à partir des années 1810.

Conçue par Christine Maillard, professeur à l'Université de Strasbourg, cette journée réunit des indianistes et spécialistes des relations interculturelles entre l'Inde et l'Europe pour une réflexion sur les divers aspects de la réception du *Mahâbhârata* dans l'indianisme, dans les arts et la littérature et dans l'histoire des idées.

Interventions de Guillaume Bridet (Université Bourgogne-Franche-Comté), Vijaya Rao (Jawaharlal Nehru University New Delhi), Nicola Dejenne (Université Paris III), Pascale Rabault-Feuerhahn (CNRS), Kichennasamy Madavane (écrivain et metteur en scène, New Delhi). Le programme précis de cette journée est disponible sur operationaldurhin.eu



© DR

>> VENDREDI 20 MARS, 9 H 30-16 H

>> STRASBOURG Unistra, Palais universitaire, salle Fustel

>> Entrée libre

LE « LIVRE DES GUERRES » (RAZM-NÂMA)

TRADUIRE ET ILLUSTRER LE MAHÂBHÂRATA À LA COUR MOGHOLE

AMINA TAHA HUSSEIN-OKADA



© DR

Animé d'un grand intérêt pour l'hindouisme, l'empereur moghol Akbar (1556-1605) instaura une ambitieuse politique de traduction, du sanskrit vers le persan, des grands textes fondateurs de la pensée et de la religion hindoues – au premier rang desquels le *Mahâbhârata* et le *Râmâyana*. Le *Razm-nâma* – ou « Livre des Guerres » – est la version persane, abrégée, du *Mahâbhârata*, dont la traduction fut commanditée par l'empereur dès 1582. À l'instigation du souverain, quatre manuscrits moghols du *Razm-nâma* furent somptueusement illustrés par les plus grands peintres de l'atelier impérial témoignant ainsi du prestige de la grande épopée au sein des cercles lettrés moghols.

Amina Taha Hussein-Okada est conservateur général au Musée national des arts asiatiques Guimet (Paris).

>> VENDREDI 20 MARS, 17 H

>> STRASBOURG BNU, Auditorium

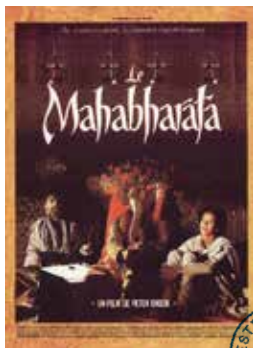
>> Entrée libre



MAHÂBHÂRATA DE PETER BROOK

(VERSION INTÉGRALE)

De Peter Brook, 1989 – 318 min – VOST
Avec Robert Langdon, Bruce Myers,
Vittorio Mezzogiorno, Andrzej Seweryn,
Mamadou Dioumé, Yoshi Oida...



On a coutume de présenter le *Mahâbhârata* comme une forêt infinie, épopée d'une guerre gigantesque pour la possession d'une ville qui fut détruite par la suite par l'eau du Gange, une forêt traversée par des fables, des aveux, des récits, des secrets. Vingt-cinq comédiens de seize nationalités différentes éblouirent les spectateurs dans un spectacle créé pour la nuit d'Avignon, à la carrière Boulbon, dans l'édition du festival de 1985. Avec la complicité de Jean-Claude Carrière, auteur d'une formidable adaptation du grand poème épique qu'aurait conçu le mythique Vyâsa, Peter Brook créa alors un spectacle qui devait marquer l'histoire du théâtre. Dieux et démons se mêlent aux hommes, animaux comme éléments naturels expriment leurs désirs dans ce qui forme une exceptionnelle encyclopédie de l'âme indienne qui a pour ressort essentiel la guerre que se livrent deux clans, les Pândava et les Kaurava. En 1989, Peter Brook réalisa une adaptation cinématographique de plus de cinq heures qui métamorphose le spectacle en un véritable film.



« Le style est encore plus minimal au cinéma qu'au théâtre, déclara Peter Brook au moment du tournage. On a cherché en studio les multiples possibilités de la scène. Le *Mahâbhârata* est une épopée, avec des héros et des dieux, des animaux fabuleux. En même temps, l'œuvre est intime. C'est-à-dire que les personnages sont également vulnérables, pleins de contradictions. Totalement humains. Les Indiens en parlent comme des parents qui risquent de sonner à la porte. »



La projection unique au cinéma Odyssée est un événement qui permet à chacun de découvrir pendant plus de cinq heures les richesses poétiques du *Mahâbhârata*.

>> DIMANCHE 29 MARS, 15 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssée

>> Prix : 5 - 8,50€

L'INDE DE NARENDRA MODI, NATIONAL-POPULISME ET DÉMOCRATIE ETHNIQUE

CHRISTOPHE JAFFRELOT



© DR

Si l'hindouisme représente aujourd'hui 80% de la population totale de ce pays gigantesque, les minorités religieuses n'ont cessé, au cours de son histoire, de façonner son identité et sa culture. La prise du pouvoir par les nationalistes hindous tend à faire basculer l'Inde dans un nouveau type de régime, la démocratie ethnique. Les succès électoraux répétés d'une forme de national-populisme incarné par Narendra Modi, premier ministre depuis 2014, et les décisions prises récemment par son gouvernement à l'endroit de la communauté musulmane ont créé des tensions comme le pays n'en a plus connu depuis des décennies et font craindre le pire pour l'avenir de l'Inde.

>> VENDREDI 6 MARS, 18 H 30

>> STRASBOURG BNU, Auditorium, 1^{er} étage
>> Entrée libre

Christophe Jaffrelot, directeur de recherches au CERI-Sciences Po/CNRS, auteur de nombreux livres et essais sur l'Inde et le Pakistan, est certainement l'un des plus fins analystes de l'Inde de ce début du XXI^e siècle.



JAWAHARLAL NEHRU ET INDIRA GANDHI, UN PÈRE ET SA FILLE, DEUX DESTINS QUI ONT FAÇONNÉ L'INDE CONTEMPORAINE

CATHERINE CLÉMENT

Soixante-dix ans après la rédaction et l'adoption de la constitution de la République d'Inde suite à la déclaration d'Indépendance de 1947, les parcours politiques exceptionnels de Nehru (1889-1964), ami et compagnon politique parmi les plus proches de Gandhi, premier ministre entre 1947 et 1964, et d'Indira Gandhi (1917-1984), sa fille, première ministre entre 1966 et 1977, puis de 1980 à son assassinat en 1984, sont aujourd'hui légendaires et demeurent dans tous les esprits pour qui s'intéresse à l'Inde moderne.

Romancière, essayiste et conférencière, fondatrice et directrice de l'Université populaire du Musée du Quai Branly, Catherine Clément a publié de très nombreux livres dont beaucoup sont marqués par sa connaissance intime de l'Inde.



© Marcel Sternberger

>> SAMEDI 7 MARS, 17 H

>> STRASBOURG Librairie Kléber
>> Entrée libre



GANDHI

De Richard Attenborough - 1982 - 191 min - VOST
Avec Ben Kingsley, Martin Sheen, John Mills, Trevor Howard, John Gielgud...

Il aura fallu plus de vingt ans au cinéaste anglais Richard Attenborough pour réaliser cette monumentale biographie du Mahatma Gandhi. Malgré des choix qui ont pu être jugés subjectifs par certains historiens, ce film demeure un splendide portrait de l'aventure politique et spirituelle de Gandhi que l'on voit évoluer ici de ses premières luttes en Afrique du Sud pour défendre ses compatriotes à son assassinat le 30 janvier 1948, commis par un fanatique hindou, en passant par ses choix spectaculaires, la désobéissance civile, les affrontements avec la puissance coloniale britannique et son amitié avec Jawaharlal Nehru.

La projection est précédée d'une introduction par Catherine Clément qui évoque les figures de Jawaharlal Nehru et Indira Gandhi ce même jour à la Librairie Kléber à 17h.



© DR

>> **SAMEDI 7 MARS, 19 H 30**

>> **STRASBOURG** Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

L'EUROPE ET L'INDE :

ENTRE REPRÉSENTATION ET PROJECTION

SANJAY SUBRAHMANYAM



Vue de Goa, XVI^e s., Baptista van Deutecum © DR

Que savons-nous des premières impressions des Occidentaux, des Portugais en particulier à la suite de Vasco de Gama, lorsqu'au début du XVI^e siècle, ils découvrent ce fantastique nouveau monde ? Quelles représentations vont en naître dans les cours européennes ? Et inversement, de quelles manières les populations autochtones apprécierent-elles ces hommes venus d'ailleurs lors de l'établissement des Européens dans les comptoirs que Portugais, puis Britanniques, Néerlandais et Français développèrent ?

Né à Delhi, auteur de nombreux livres et essais qui ont fait date et qui défendent une approche connectée de l'histoire, le professeur Sanjay Subrahmanyam occupe la chaire d'Histoire globale de la première modernité au Collège de France. Il est également professeur d'Histoire de l'Inde à l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA).

>> **MARDI 24 MARS, 18 H**

>> **STRASBOURG** Librairie Kléber

>> Entrée libre



LE SANSKRIT, ENTRE ÉTERNITÉ ET ACTUALITÉ

MICHEL ANGOT

La langue sanskrite est à nulle autre pareille. Pratiquée pendant des siècles par une élite, les brahmanes, elle porte en elle une relation aux dieux, des savoirs fondamentaux, et possède un attrait musical lorsqu'elle est déclamée qui valut à ceux qui en possédaient la connaissance un statut exceptionnel. Langue millénaire dont on possède des témoignages anciens en Malaisie, au Pakistan, au Bangladesh, en Thaïlande, en Birmanie, au Cambodge ou au Laos, elle est aujourd'hui prioritairement, à tort ou à raison nous le découvrirons, associée à l'Inde en raison de ses grandes épopées telles que le *Mahābhārata* et le *Rāmāyana*. La conférence de Michel Angot va évoquer à la fois les spécificités fascinantes du sanskrit, ainsi que l'histoire de sa pratique à travers les siècles jusqu'aux occupations moghole puis britannique de ce qui est aujourd'hui l'Inde.

Philologue spécialiste de la littérature et de la philosophie de langue sanskrite, Michel Angot a enseigné à l'Université de Nanterre, à l'Inalco et enfin à l'EHESS. Outre des livres d'érudition, il a publié des ouvrages de synthèse majeurs tels que *L'Inde classique*, *Paroles de Brahmanes*, *Histoire des Indes* et récemment *Les Mythes des Indes*.

>> **MERCREDI 25 MARS, 18 H**

>> **STRASBOURG** Librairie Kléber

>> Entrée libre



Charaka Samhita ©DR

SIDDHARTHA DE HERMANN HESSE

LECTURE PAR HANNA SCHYGULLA

Le romancier Hermann Hesse (1877-1962) n'a jamais fait mystère de son attirance pour les civilisations et les spiritualités orientales. Publié en 1922, *Siddhartha* est un roman philosophique qui compte parmi les œuvres majeures de l'écrivain allemand qui reçut le prix Nobel de littérature en 1946. Nous y suivons le parcours dans l'existence de Siddhartha qui, insatisfait de tous les enseignements qu'il reçoit, de Bouddha notamment, chemine finalement seul vers la connaissance de soi et la paix intérieure.



Hermann Hesse

Hanna Schygulla



Extraordinaire dans tous les rôles que lui a donnés Rainer Werner Fassbinder (*Le Mariage de Maria Braun* et *Lili Marleen* parmi beaucoup d'autres), Hanna Schygulla a tourné également sous la direction de Marco Ferreri, Amos Gitai, Jean-Luc Godard, Ettore Scola, Alexandre Sokourov ou encore Béla Tarr.

>> **LUNDI 9 MARS, 18 H**

>> **STRASBOURG** Opéra, Salle Ponnelle

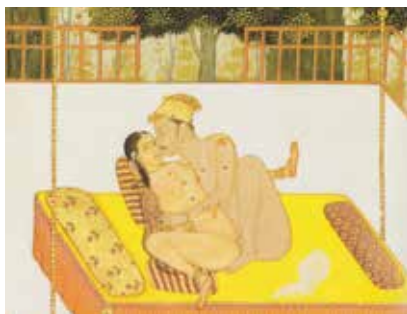
>> Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Avec le soutien du Goethe-Institut

RENCONTRE À l'occasion de sa présence à Strasbourg dans le festival ARSMONDO, Hanna Schygulla dialogue avec le public du cinéma Odyssée après la projection du film *Le Mariage de Maria Braun* (Die Ehe der Maria Braun) de Rainer Werner Fassbinder.

>> **DIMANCHE 8 MARS, 18 H** >> **STRASBOURG** Cinéma Odyssée

KÂMASÛTRA

XIX^e s. Peinture indienne ©DR

mystérieux et profond que l'on croit à tort connaître. Nul mieux que le Bar caché de l'Aedaen pouvait accueillir un tel dévoilement du désir.

L'amour ou le plaisir sensuel au sens du *Kâma*, dans la cosmogonie védique, est une force essentielle du processus de création et de connaissance. Et c'est aussi la puissance sensuelle de la réalisation de soi, l'érotique de l'être, le désir de tous les désirs. Rédigé en sanskrit, dans le nord-est de l'Inde, sans doute au II^e ou III^e siècle, ce petit livre est à la fois un manuel de pratique érotique et un ouvrage philosophique dont on a redécouvert l'attrait, l'étrangeté et l'originalité à la fin du XIX^e siècle. Dans la très belle traduction de Frédéric Boyer publiée récemment, *Kâmasûtra, Exactly comme un cheval fou*, nous vous invitons à entendre quelques extraits de ce livre

>> JEUDI 12 MARS À 22 H

>> STRASBOURG AEDAEN (bar caché)

>> Entrée libre



Arundhati Roy ©DR

Valeria Bruni Tedeschi ©DR

LE DIEU DES PETITS RIENS

D'ARUNDHATI ROY

LECTURE PAR VALERIA BRUNI TEDESCHI

L'importance d'Arundhati Roy dans la vie culturelle et politique indienne est aujourd'hui considérable. Romancière et essayiste, activiste engagée dans la défense des droits de l'homme et écologiste déterminée, elle questionne le pouvoir, quel qu'il soit, et combat les relégations sociales dues à des traditions ancestrales. Dans *Le Dieu des Petits Riens*, roman qui eut une reconnaissance internationale immédiate à sa sortie, elle décrit, dans une langue riche et poétique, la vie de deux jumeaux séparés dans leur enfance par un événement dramatique. Sous sa plume, le Kerala, un état du sud de l'Inde où elle a elle-même grandi, révèle sa beauté comme ses injustices.

Comédienne formée par Patrice Chéreau à l'École des Amandiers de Nanterre, Valeria Bruni Tedeschi mène une carrière au cinéma et au théâtre en France comme en Italie où elle a obtenu à deux reprises le David de Donatello de meilleure actrice. Elle est aussi une réalisatrice talentueuse de films à la voix singulière marquée par sa propre biographie.

>> LUNDI 16 MARS, 18 H 30

>> STRASBOURG Opéra, salle Ponnelle

>> Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Avec le soutien de l'Institut culturel italien

RENCONTRE À l'occasion de sa présence à Strasbourg dans le festival ARSMONDO, Valeria Bruni Tedeschi dialogue avec le public du cinéma Odyssée après la projection du film *Falles de joie* de Paolo Virzì.

>> MARDI 16 MARS, 20 H >> STRASBOURG Cinéma Odyssée



LES FEMMES DANS LA LITTÉRATURE ET LA SOCIÉTÉ INDIENNES CONTEMPORAINES

AANCHAL MALHOTRA, MIRA KAMDAR ET ANURADHA ROY

Le fait est souvent ignoré en Europe : l'Inde compte aujourd'hui un nombre impressionnant d'écrivaines remarquables, d'intellectuelles engagées et d'éditrices incontournables. Peut-on parler dès lors d'une approche spécifiquement féminine de l'histoire indienne, d'une approche narrative originale qui leur serait propre ? Grâce à Christine Cornet, responsable du département Livres, idées et savoir de l'Institut français à New Delhi, nous vous proposons une rencontre avec trois femmes aux parcours intellectuels et professionnels différents mais qui portent chacune, par leurs romans ou essais, un regard précieux sur la société indienne contemporaine.

>> MERCREDI 18 MARS, 18 H

>> STRASBOURG Librairie Kléber

>> Entrée libre



Mira Kamdar ©DR

Ancienne éditorialiste du « New York Times », Mira Kamdar écrit aujourd'hui pour « Courrier international ». Elle a consacré une biographie à sa grand-mère pour mieux comprendre ses propres origines (*Motiba's Tattoos : A Granddaughter's Journey Into Her Indian Family's Past*) et deux essais sur l'Inde actuelle qui ont été publiés en français : *80 mots de l'Inde* (L'Asiathèque) et *Planet India : L'ascension turbulente d'un géant démocratique* (Actes Sud).

Aanchal Malhotra est une essayiste, historienne et artiste dont le livre *Remnants of Partition : 21 Objects from a Continent Divided* (qui sera traduit au mois de mai aux éditions Héloïse d'Ormesson sous le titre de *Vestiges d'une partition*), qui a connu un grand succès critique dans le monde anglo-saxon, aborde l'histoire cruelle et douloureuse de la division de l'Inde et du Pakistan en 1947.

Grâce à *Un atlas de l'impossible*, *Les Plis de la terre* et *Sous les lunes de Jupiter* (Actes Sud), la romancière Anuradha Roy, qui est aussi éditrice, récipiendaire de nombreux prix littéraires importants en Inde, très appréciée des lecteurs francophones, est une des romancières les plus importantes de son pays. Son dernier roman *Toutes ces vies jamais vécues* paraît ce printemps chez son éditeur habituel.



Aanchal Malhotra ©DR



Anuradha Roy ©DR

DE LA FORÊT

DE BIBHOUTI BHOUSHAN BANERJI



LECTURE PAR AUDREY BONNET

Bibhuti Bhoushan Banerji (1894-1950) est l'un des grands écrivains de la littérature bengali, connu pour son roman autobiographique *Pather Panchali*, qui fut à l'origine de la fameuse *Trilogie d'Apu* de Satyajit Ray (voir p. 30).

Dans *De la forêt*, un jeune diplômé des années 1920, incapable de trouver un emploi dans la ville de Calcutta, accepte le poste de « gestionnaire » d'une vaste étendue de forêts. Enchanté et hypnotisé par la beauté de la nature, il est accablé par l'obligation de défricher cette

terre pour la cultiver. Lorsque les arbres anciens tombent sous la hache, les tribus indigènes que la forêt abritait perdent leur ancien mode de vie. Le narrateur raconte dans une prose visionnaire l'histoire de la destruction et de la dépossession, la lutte de l'homme pour plier la nature à sa volonté.

Écrit en 1937-1939, *De la forêt*, paraît pour la première fois en français aux éditions Zulma.



Bibhuti Bhoushan Banerji ©DR Audrey Bonnet ©DR

>> LUNDI 30 MARS, 18 H

>> STRASBOURG Librairie Kléber

>> Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

À chacune de ses apparitions, Audrey Bonnet fascine, notamment sous la direction de Pascal Rambert avec lequel elle poursuit une collaboration au long cours. Récemment, elle fut une Jeanne inouïe dans *Jeanne au bûcher* d'Honegger dans la mise en scène de Romeo Castellucci. Elle est artiste associée au TNS.

LES ENFANTS DE MINUIT

DE SALMAN RUSHDIE



LECTURE PAR STANISLAS NORDEY



Salman Rushdie ©DR

Stanislas Nordey ©DR

Avec son deuxième roman, Salman Rushdie créa un événement littéraire qui non seulement lui valut de nombreux prix prestigieux à l'époque de sa parution, en 1983, mais qui lui permet aussi de figurer parmi les plus grands romanciers de langue anglaise des cinquante dernières années. L'ambition des *Enfants de minuit* est d'évoquer plus de trente années de l'histoire de l'Inde à travers le personnage de Saalem Sinai qui est doté de pouvoirs magiques, comme 1001 autres femmes et hommes qui sont nés entre minuit et une heure du matin, le 15 août 1947, au moment où l'Indépendance indienne est déclarée. Roman foisonnant et opulent, comique souvent, irrésistiblement irrévérencieux, d'une grande audace formelle, nul ne peut prétendre connaître la littérature indienne sans l'avoir lu.

Comédien, metteur en scène et directeur du Théâtre national de Strasbourg, Stanislas Nordey, comme lors des éditions précédentes d'ARSMONDO, vient clôturer cette programmation indienne par la lecture de larges extraits des *Enfants de minuit*.

Pour cette lecture, Stanislas Nordey est accompagné du clarinettiste Jean-Marc Foltz.

>> MERCREDI 8 AVRIL, 20 H

>> STRASBOURG

Opéra, salle Bastide

>> Entrée libre

« L'INDE, L'AUTRE PÔLE DE MA PENSÉE »

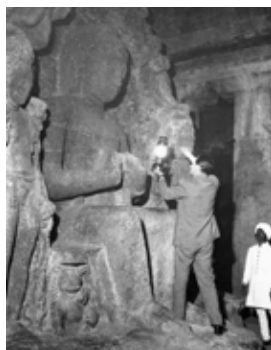
ANDRÉ MALRAUX

FESTIVAL ARSMONDO
littérature

OLIVIER GERMAIN-THOMAS

L'Inde est sans doute le pays qui a le plus fasciné André Malraux (1901-1976) tout au long de son existence, nourrissant sa réflexion sur l'art et sur la philosophie de l'histoire. Il le déclara lui-même : « J'ai attaché à la pensée métaphysique de l'Inde une importance considérable. » Cela se vérifie notamment dans de nombreuses pages de *La Métamorphose des dieux* et dans celles qu'il consacra à la sculpture indienne. Anticolonialiste de la première heure, Malraux s'enthousiasma pour le soulèvement non-violent de Gandhi qui permit à l'Inde de se libérer de l'emprise britannique et noua des liens étroits avec Jawaharlal Nehru auquel il rendit hommage dans ses *Antimémoires*.

Écrivain, ancien producteur à France Culture, de l'émission *For intérieur* notamment, Olivier Germain-Thomas, qui a connu Malraux au début des années 1970, a consacré de nombreux livres à l'Inde.



Malraux à Elephanta, 1958 ©DR

>> MERCREDI 11 MARS, 18 H

>> STRASBOURG Librairie Kléber

>> Entrée libre



Malraux à Bénarès, 1973 ©DR

ANDRÉ MALRAUX,

L'ACTION ET LA PENSÉE

DOCUMENTAIRE EN DEUX PARTIES

- *Bangladesh an I, du désespoir à l'espoir*, documentaire de François Moreuil, 1973, 59 minutes
- *5000 ans de civilisation*, documentaire de François Moreuil, 1973, 65 minutes

Dans ce passionnant et rare documentaire en deux parties réalisé lors des derniers grands voyages d'André Malraux hors de l'Europe, au Bangladesh et en Inde, en 1973, nous découvrons l'écrivain, tard dans sa vie, toujours aussi engagé dans la défense de la cause de la liberté et passionné par tout ce qui l'entoure, hommes et femmes, œuvres d'art, architecture et rituels ancestraux, livrant ses pensées en des formules ramassées et fulgurantes, proposant des rapprochements lumineux entre art indien et art occidental. On y voit également, sur les bords du Gange, berceau millénaire de la civilisation indienne, dans la ville de Bénarès, Malraux méditer sur la réincarnation des âmes.

>> MERCREDI 11 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odysée

>> Entrée libre

FESTIVAL ARSMONDO
cinéma

HOMMAGE À SATYAJIT RAY

En partenariat avec la BNU et la HEAR

Le cinéaste indien, originaire de Calcutta, Satyajit Ray [1921-1992] demeure l'un des plus grands poètes de l'histoire du cinéma. Des 37 films de son imposante carrière, ARSMONDO vous en propose 5 parmi ses plus accomplis où se mêlent de formidable aptitude à créer des personnages attachants et complexes aux prises avec une réalité ardue et un regard sur l'évolution de la société indienne, bengali en particulier, vers la modernité.

Satyajit Ray a reçu un Oscar pour l'ensemble de son œuvre en 1992.

LE SALON DE MUSIQUE

1981 - 100 min - VOST

Avec Chhabi Biswas, Padma Devi,
Pinaki Sengupta, Gangapada Basu...

>> LUNDI 2 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

Avec ce film, Satyajit Ray atteint à une beauté mélancolique envoûtante et livre une réflexion sur un monde qui s'engloutit. Le Bengale dans les années 1920. Un aristocrate et grand propriétaire terrien, un zamindar, a passé l'essentiel de sa vie à assouvir sa passion pour les fêtes musicales, les concerts donnés dans le salon de musique de son palais, devant un public d'amis, par des musiciens, des chanteurs et des danseuses. Cette passion l'a ruiné, alors que dans le même temps son voisin, un bourgeois, un nouveau riche, prospérait et cherchait également à rivaliser avec lui sur le plan musical...

LA COMPLAINTE DU SENTIER (PATHER PANCHALI)

1955 - 125 min - VOST

Avec Kanu Bannerjee, Karuna Bannerjee, Subir Bannerjee, Uma Das Gupta...

Premier volet de la fameuse *Trilogie d'Apu* qui valut à Satyajit Ray une reconnaissance internationale. Dans la région du Bengale en 1910. La famille Ray vit dans la maison ancestrale qui tombe en ruines faute d'entretien. Le père, un brahmane endetté, n'arrive plus à nourrir les siens. Sa fille âgée de six ans, va voler des fruits dans le verger d'une voisine. Bientôt son épouse met au monde un fils, Apu. Les années passent. Un jour, lassé de mener cette vie misérable, il décide de partir à la ville dans l'espoir de gagner un peu d'argent...



Le salon de musique ©DR



La complainte du sentier ©DR

>> LUNDI 9 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

L'INVAINCU

1956 - 110 min - VOST - Avec Pinaki Sengupta, Kanu Bannerjee, Karuna Bannerjee, Smaran Ghosal...

Deuxième volet de la *Trilogie d'Apu* qui permet de retrouver le jeune garçon confronté à la mort et au déracinement. En 1920, l'ancien brahmane endetté est venu s'installer avec sa femme et ses enfants, dont Apu, à Benarès, la ville sainte de l'hindouisme. Victime d'un malaise sur les ghâts, le père meurt, et la mère décide de revenir à la campagne avec Apu, en souhaitant qu'il devienne prêtre. Cependant, Apu désire poursuivre ses études à Calcutta, et sa mère finit par accepter, sacrifiant toutes ses ressources pour lui. Durant la période des vacances, il rentre au village pour voir sa mère, tombée très malade. Mais il s'ennuie vite, et retourne bientôt à la vie urbaine.

>> MARDI 17 MARS, 20 H

TONNERRES LOINTAINS

De Satyajit Ray - 1973 - 100 min - VOST
Avec Babita, Soumitra Chatterjee, Chitra Banerjee...

Autre adaptation d'un roman de Bibhuti Bhushan Banerji, l'écrivain bengali dont Satyajit Ray s'était nourri pour la *Trilogie d'Apu*, ce film en couleur évoque l'histoire, en 1942, d'un brahmane installé avec sa femme qui décide de profiter de la crédulité des gens d'un village du Bengale en s'octroyant les rôles d'enseignant, de médecin et de directeur spirituel. C'est un imposteur qui abuse des droits de sa caste, il ne connaît pas du tout le sanskrit et démontre là une dégradation inéluctable des valeurs traditionnelles de l'Inde. Un film humaniste et d'une grande sensualité qui a obtenu l'Ours d'or au festival de Berlin en 1973.

>> LUNDI 6 AVRIL, 20 H



Satyajit Ray ©DR

LE MONDE D'APU

1958 - 117 min - VOST - Avec Soumitra Chatterjee, Sharmila Tagore, Swapan Mukherjee, Alok Chakravarty...

Dernier volet de la *Trilogie d'Apu*, peut-être le plus émouvant des trois. Calcutta, 1930. Apu rêve de succès littéraire, mais faute d'argent il doit interrompre ses études et affronter le monde du travail. Un jour un ami l'emmène au mariage de sa cousine. Suite à l'accès de folie du jeune marié, Apu, venu en tant que simple invité, se voit contraint d'épouser la jeune femme pour lui éviter le déshonneur.

Malgré les difficultés économiques du ménage, ce mariage précipité se transforme en un profond amour. Mais la tragédie va à nouveau frapper Apu. Avec ce film, prend fin l'une des plus grandes réussites de l'histoire du cinéma indien et l'extraordinaire adaptation du roman *La Complainte du sentier* de l'écrivain bengali Bibhuti Bhushan Banerji. L'autre grand roman de ce dernier, *Aranyak* ou *Dans la forêt* paraît pour la première fois en français au cours du printemps. Audrey Bonnet en lit de larges extraits lundi 23 mars. (p.22)

>> LUNDI 30 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssée
>> Prix : 5 - 8,50€

SALAAM BOMBAY !



De Mira Nair – 1988 – 113 min – VOST

Avec Shafiq Syed, Hansa Vithal, Chanda Sharma, Raghuvir Yadav...



Satyajit Ray ©DR

« *Salaam Bombay !* est l'aboutissement d'un rêve de cinq ans ; né du désir de célébrer l'esprit de survie des enfants des rues de Bombay (Mumbai) – leur humour, leur force, leur dignité et leur « panache » dans un monde où le luxe de l'enfance leur est refusé. Je ne voulais pas de jeunes acteurs qui auraient feint une réalité inconnue d'eux, mais plutôt des enfants de la rue ; ceux qui connaissent la solitude dans une ville cruelle, ceux qui ignorent de quoi sera fait leur prochain repas, ceux qui ont peur qu'on leur vole

les chaussures qu'ils ont aux pieds. Nous avons travaillé avec 19 jeunes acteurs talentueux et expressifs originaires des rues de Bombay, quelques grandes « stars » du cinéma indien et une équipe internationale, en évitant systématiquement les studios pour se servir des rues, des quais de gare, des bordels et de tous les aspects cachés de Bombay. » Mira Nair. Le film a obtenu l'Oscar du meilleur film en langue étrangère.

>> LUNDI 23 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

THE LUNCH BOX



De Ritesh Batra – 2013 – 102 min – VOST

Avec Irrfan Khan, Nimrat Kaur, Nawazuddin Siddiqui...

>> MERCREDI 1^{ER} AVRIL, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

Comédie romantique présentée avec grand succès au festival de Cannes. Quotidiennement, près de 200 000 repas préparés à la maison sont livrés par les « dabbawallahs » sur leur lieu de travail aux employés de bureau de Bombay (Mumbai). Une jeune femme délaissée par son mari, se met en quatre pour tenter de le reconquérir en lui préparant un savoureux déjeuner. Elle confie ensuite sa « lunchbox » au gigantesque service de livraison qui dessert toutes les entreprises de la ville. Le soir, elle attend de son mari des compliments qui ne viennent pas. En réalité, la « lunchbox » a été remise accidentellement à un homme solitaire, proche de la retraite. Comprenant qu'une erreur de livraison s'est produite, elle glisse alors dans la « lunchbox » un petit mot, dans l'espoir de percer le mystère...

THE MUMBAI MURDERS

De Anurag Kashyap – 2018 - 126 min – VOST

Avec Nawazuddin Siddiqui, Vicky Kaushal, Sobhita Dhulwala...

>> VENDREDI 3 AVRIL, 20 H

>> STRASBOURG Cinéma Odyssee

>> Prix : 5 - 8,50€

Découpé en chapitres, *The Mumbai Murders* décrit l'errance d'un tueur en série lâché dans les rues de Mumbai (Bombay), tout autant que la traque du policier suicidaire, déjanté et drogué, qui s'est mis en tête de l'arrêter. La chasse à l'homme devient progressivement la dérive d'un monstre effrayant, meurtrier au comportement absurde et cruel, tout autant que celle d'un policier que les événements vont insensiblement transformer en criminel.

JODHAA AKBAR

De Ashutosh Gowariker – 2008 – 213 min – VOST
Avec Hrithik Roshan, Aishwarya Rai, Sonu Sood, Kulbhushab Kharbanda...

Superproduction bollywoodienne avec des stars charismatiques dont la médiatisation en Inde est considérable, *Jodhaa Akbar* évoque de manière romanesque l'une des plus grandes figures de l'histoire du sous-continent indien : l'Empereur moghol Akbar (1542-1605) qui se signala par ses talents de guerrier comme par son intérêt pour les arts et les autres religions (une conférence consacrée à *Akbar* et à son goût pour les miniatures persanes est proposée le 20 mars à 17h. Voir p. 9). Musulman, il épousa pour des raisons politiques une princesse hindoue du Rajasthan. Cette fiction tournée dans des sites exceptionnels évoque à la fois l'action politique du guerrier Akbar et sa tentative de gagner le cœur de la jeune princesse devenue son épouse. Tout ce que réservent les péplums de Bollywood est réuni ici à son plus haut degré d'achèvement. Le film qui reçut de très nombreuses distinctions en Inde fut l'objet de débats âpres en raison de la description de la passion amoureuse entre un musulman et une hindoue, violemment condamnée par les extrémistes des deux camps en 2008 lors de sa sortie.



©DK

>> **SAMEDI 28 MARS, 16 H**

>> **STRASBOURG** Cinéma Odysée

>> Prix : 5 - 8,50€



L'ŒIL AU-DESSUS DU PUIT

De Johan van der Keuken – 1988 – 90 min – VOST



©DK

Le grand photographe et documentariste hollandais Johan van der Keuken, dans une démarche poétique, filme en Inde, au Kerala, diverses situations d'enseignement ou d'apprentissage : les cours d'une école de danse, de chant, d'arts martiaux, une école védique, une scène de théâtre au sein d'une communauté villageoise. En contrepoint, la circulation de l'argent à travers l'itinéraire d'un petit prêtre de campagne passant de village en village. C'est un mouvement filmique qui capte l'essence d'une civilisation, la per-

manence de certaines valeurs d'harmonie et de discipline artistique, et l'ouverture de ce monde traditionnel à la modernité. Salué par la critique à sa sortie sur les écrans européens, ce film a remporté le grand prix du festival du Film de Bruxelles en 1989.

>> **MERCREDI 4 MARS, 19 H**

>> **STRASBOURG** Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg (MAMCS), Auditorium

>> Entrée libre



DAYANITA SINGH – HOUSE OF LOVE

Originaire de Delhi, la photographe Dayanita Singh passe par la mise en scène du réel, mais aussi par la narration de l'intime, l'anecdotique et le non spectaculaire pour évoquer un pays aux multiples facettes. Sa série *House of Love* offre autant d'aperçus d'une réalité kaléidoscopique, des ambiances nocturnes incertaines et mouvantes, une plongée directe dans des instantanés urbains où la vie et la mort, le sacré et la trivialité du quotidien sont entremêlés. Issus d'un livre paru en 2010, les clichés pris de nuit dans plusieurs villes d'Inde retracent les fictions nées des voyages et rencontres de l'artiste.



House of Love ©DR

>> DU 1^{ER} MARS AU 8 AVRIL / DU MARDI AU DIMANCHE, DE 10 H À 18 H

>> STRASBOURG Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg [MAMCS]

>> Prix : 3,50 - 7€



MUSIQUE Au cœur de la section « Art of Noise » du parcours thématique des collections du MAMCS, le visiteur peut se plonger dans les sons métissés de *Passages* de Philip Glass et Ravi Shankar. L'une des salles du musée se transforme ainsi en salon d'écoute.

LES VILLES INDIENNES AU XXI^E SIÈCLE

Avec une population urbaine actuelle de 377 millions d'habitants qui passera à 800 millions en 2050, l'Inde présente le plus gros potentiel de croissance urbaine au monde. L'un des aspects les plus médiatisés de cette croissance est l'émergence de trois mégapoles (New Delhi, Mumbai, Calcutta) qui dépassent les 16 millions d'habitants chacune. Mais l'urbanisation en Inde ne s'arrête pas à la cinquantaine de métropoles millionnaires. Environ 30% des citadins vivent dans près de 500 villes secondaires et environ 40% de la population dans les petites localités plus ou moins urbanisées de moins de 100 000 habitants.

Les défis urbains du futur y sont donc à la fois considérables et cruciaux. L'ENSA vous propose de venir entendre des spécialistes de ces questions d'architecture et d'urbanisation à l'occasion d'une après-midi ouverte à tous les publics. Conférence de la géographe Kamala Marius sur les villes indiennes au XXI^e s., réflexions menées au cours des derniers mois par des étudiants de l'ENSA sous la direction de l'architecte et urbaniste Emmanuelle Rombach sur les villes de Mumbai, Chandigarh et Bhubaneswar, présentation du travail photographique mené par Thomas Cytrynowicz en collaboration avec Charline Azouard dans le cadre de l'association DPI217 sur les efforts de reconstruction dans la région d'Odisha après les passages de deux cyclones en 2019 sont au programme de cette après-midi qui va nous en apprendre beaucoup sur le présent et le futur de l'Inde.

>> SAMEDI 21 MARS, DE 15 H À 18 H

>> STRASBOURG École nationale supérieure d'architecture (ENSA), Auditorium

>> Entrée libre



IÔNAH TRIO

Passionné par les rencontres avec les musiques d'ailleurs, l'ensemble Iônah Trio a pour particularité de conjuguer à la fois la finesse et l'énergie, mais aussi de croiser subtilement les influences traditionnelles et contemporaines. Chacun des musiciens fait fructifier de manière originale les solides bases reconnues dans leur tradition musicale respective en développant des compositions teintées d'accents orientaux qui transportent les auditeurs dans un univers onirique et envoûtant sur fond de poésie.

Avec **Abhisek Lahiri**, sarod, **Hideaki Tsuji**, guitare et shamisen, **Partha Sarathi Mukherjee**, tabla.



© DK

>> **VENDREDI 13 MARS, 20 H**

>> **STRASBOURG** Opéra, salle Ponnelle

>> Prix : 6 - 12€



TROIS DOCUMENTAIRES DE RENUKA GEORGE

Ces documentaires sont l'occasion de découvrir quelques-unes des plus belles traditions musicales et chorégraphiques indiennes, dans une grande intimité avec les artistes. Un précieux travail de mémoire qui nous permet de traverser l'espace et le temps.



Dagarvani, un film de 52 minutes produit par Arte, présente à Jaïpur un moment de vie avec la famille Dagar, chanteurs de musique dhrupad, depuis vingt générations.

Ustad Asad Ali Khan, un film de 70 minutes, est consacré à l'un des derniers grands maîtres de la rudra vîna, un instrument de la musique classique du nord de l'Inde. Ustad Asad Ali Khan a été le dernier à avoir consacré sa vie à cet instrument.

Kathakali, un film de 26 minutes, nous fait entrer dans une école de danse en Inde du Sud, où les enfants développent une impressionnante maîtrise corporelle. Le kathakali, une forme traditionnelle de théâtre dansé du Kerala, est un art extrêmement complexe qui requiert une totale maîtrise de chaque muscle du corps.



© DK



© DK

>> **SAMEDI 14 MARS, 14 H**

>> **STRASBOURG** Opéra, salle Ponnelle

>> Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Chacune des projections sera précédée d'une introduction par la cinéaste.

DHRUPAD

MUSIQUE CLASSIQUE DE L'INDE DU NORD

PHILIPPE BRUGUIÈRE, JOHN BOSWELL ET TULIKA SRIVASTAVA

Le genre musical *dhrupad*, qui apparut au début du XVI^e siècle, est avant tout un art vocal, héritier de chants de l'Inde médiévale. Il connut son âge d'or à la cour des premiers empereurs moghols et, bien que sa tradition soit aujourd'hui très peu représentée, il est toujours regardé par les musiciens comme une référence absolue.

Philippe Bruguière, ancien conservateur au Musée de la Musique à Paris, a séjourné plusieurs années en Inde pour suivre l'enseignement de vinâ du maître Zia Mohiuddin Dagar, alors l'un des derniers dépositaires de cette tradition. John Boswell s'initie aux tablas et au pakhavaj dès 1973 à Bénarès auprès du célèbre Kishan Maharaj et de Amarnath Mishra. Il enseigne depuis de nombreuses années les tablas à la Philharmonie de Paris. La vinâ ou bin comme le pakhavaj, sont deux instruments emblématiques de l'Inde du Nord. Tulika Srivastava est à la fois comédienne et chanteuse indienne. Elle est également danseuse de la danse traditionnelle Odissi. Pour ce concert, elle fait valoir ses grandes qualités comme interprète de tanpura.



Naubat Khan, par Mansur (vers 1600),
British Museum ©DR

>> SAMEDI 14 MARS, 20 H

>> STRASBOURG

Opéra, salle Ponnelle

>> Prix : 6 - 12€

HAPPY HOLI !



Holi ou la fête des couleurs est célébrée en Inde du Nord comme du Sud pour marquer l'équinoxe du printemps. D'origine mythique, elle est dédiée à Krishna dans le Nord et à Kâma dans le Sud. Pendant cette fête de renouveau et de fertilité, les couleurs sont jetées, les mets sont partagés, les boissons enivrantes sont consommées et les danses font tourner les foules dans une grande euphorie. La soirée « Happy Holi ! » sera fêtée avec un riche programme associant défilé de mode, découverte des percussions indiennes avec Akshay Anantapadmanbhan et danses indiennes par Sudharma Vaithyanathan, jeune et talentueuse interprète.

Une soirée produite par Le Point d'Eau.

>> SAMEDI 21 MARS, À PARTIR DE 18 H

>> STRASBOURG Le Point d'Eau, Ostwald

>> Prix : 6 - 20€



ARUNA SAIRAM

Elle est une des très grandes chanteuses indiennes de musique carnatique, une de celles qui sont invitées fréquemment à l'étranger pour des concerts qui sont autant d'événements. Aruna Sairam a été l'une des chanteuses pionnières de sa génération dans la sensibilisation du public international au son et à la sensation de la musique vocale de l'Inde du Sud. Lors d'un séjour en Allemagne, elle a pris conscience que les musiques traditionnelles indiennes sont à peu près inconnues en Europe. De cette expérience inattendue est née une nouvelle mission : faire la promotion de la musique classique de l'Inde du Sud dans le monde entier.

Avec Vittala Rangan, violon, Jayaraman Vaidhyathan et Ramani, percussions



©DR

>> JEUDI 26 MARS, 20 H

>> STRASBOURG Opéra

>> Prix : 6 - 48€



BHAVA RAGA TALA



©DR

L'Inde fascine par sa diversité culturelle et ses formes artistiques riches, fines et ancestrales. Dans toutes régions, la musique et la danse sont toujours omniprésentes dans la vie quotidienne – prières, divertissements, littérature, du plus sacré au populaire. Issues de cet héritage culturel ancien, les danses classiques se déclinent en huit styles. Le paysage musical est marqué quant à lui par deux grands courants – les styles Hindustani et Carnatique. Les cycles rythmiques ou Talas servent de cadre aux compositions en danse et en musique. Le temps d'une soirée l'association Vidyalaya présente un voyage culturel et artistique en Inde avec un répertoire de bhavata natyam (danse classique du sud de l'Inde) riche en Bhava et Raga et une immersion dans le monde des rythmes indiens – les talas – à travers les tablas et mridangam.

>> VENDREDI 27 MARS, 18 H 30

>> STRASBOURG BNU, Auditorium

>> Entrée libre



DHOAD, LES GITANS DU RAJASTHAN



© DR

>> JEUDI 2 AVRIL, 20 H

>> STRASBOURG Espace Django

>> Prix : 10 - 15€

Dans le cadre d'ARSMONDO INDE, l'Espace Django accueille Dhad qui, des confins du Rajasthan, nous apporte une musique enivrante et subtile qui va puiser aux racines du monde gitan. Les artistes de cette troupe qui se produit sur tous les continents vous invitent à un voyage spectaculaire et festif. Empreinte d'une forte spiritualité, leur terre s'exprime par cette alliance profonde de l'art et du religieux. Et leur musique, enrichie par les pérégrinations incessantes de ces saltimbanques virtuoses, est marquée par des accents groove qui se marient harmonieusement aux sons des instruments traditionnels. Le leader charismatique de la formation est Rahis Bharti. Éduqué dès son plus jeune âge à l'exigence de la musique traditionnelle et animé d'une énergie hors du commun, il est devenu un musicien reconnu mondialement.



MUSIQUE CONTEMPORAINE ET INFLUENCES ORIENTALES I

HANATSU MIROIR

ŒUVRES DE GIACINTO SCELISI, JONATHAN HARVEY & TERRY RILEY

La richesse des univers musicaux de l'Inde a fasciné plusieurs des grands compositeurs contemporains occidentaux. Pour cette édition d'ARSMONDO, l'ensemble strasbourgeois HANATSU miroir propose des œuvres de quelques-uns d'entre eux qui développent une approche à



© DR

la fois originale, inattendue et spirituelle des traditions anciennes. Lors de ce concert, vous allez pouvoir entendre *String Trio* et *Riti: I Funerali di Carlo Magno* de l'Italien Giacinto Scelsi (1905-1988), *Ricercare una melodia* de l'Anglais Jonathan Harvey (1939-2012) et *In C* de l'Américain Terry Riley (1935).

Ayako Okubo, flûtes, Olivier Maurel, percussions, Clara Lévy, violon, Laurent Camatte, alto, Elsa Dorbath, violoncelle, Léo Maurel, organous, Raphaël Siefert, univers scénique et lumières

>> DIMANCHE 8 MARS, 15 H

>> STRASBOURG Opéra, Salle Ponnelle

>> Prix : 6 - 12€



MUSIQUE CONTEMPORAINE ET INFLUENCES ORIENTALES II

ACCROCHE NOTE

ŒUVRES DE JONATHAN HARVEY, POUL ROVSING OLSEN & THIERRY PÉCOU



©DR

À l'occasion de ce concert, l'ensemble Accroche Note vous fait découvrir des artistes occidentaux de générations différentes qui ont tous manifesté un très grand intérêt pour les traditions musicales extra-européennes, indiennes notamment : l'Anglais Jonathan Harvey (1939-2012), avec *Chu*, le Danois Poul Rovsing Olsen (1922-1982) avec *Alapa tarana* et le Français Thierry Pécou (1965), compositeur d'*Until the Lions*, l'opéra qui est présenté en création mondiale lors de ce festival, avec deux œuvres, *Manoa* et *Chö, un rituel tibétain*, qu'il interprète lui-même au piano.

Avec Françoise Kubler, soprano, Anne-Cécile Cuniot, flûte, Armand Angster, clarinette, Christophe Beau, violoncelle, Emmanuel Séjourné, percussions, Thierry Pécou, piano

 >> JEUDI 12 MARS, 19 H

>> STRASBOURG Opéra, salle Ponnelle
 >> Prix : 6 - 12€



CONCERT SYMPHONIQUE

RAVI SHANKAR, *SYMPHONY*
 NICOLAÏ RIMSKI-KORSAKOV, *SHÉHÉRAZADE*, SUITE SYMPHONIQUE
 Orchestre symphonique de Mulhouse / Direction : Jacques Lacombe

L'attrait de compositeurs occidentaux pour l'univers poétique ou musical oriental n'est pas rare, plusieurs concerts de musique contemporaine au programme d'ARSMONDO l'ont en témoignent, et ce furent ainsi des épisodes des *Contes des Mille et Une nuits* qui inspirèrent, en 1888, Nicolaï Rimski-Korsakov pour les quatre mouvements de sa fameuse suite symphonique. Il est beaucoup plus inattendu qu'un grand compositeur et interprète de musique traditionnelle indienne s'intéresse aux formes musicales occidentales. Mais Ravi Shankar n'aura cessé au cours de sa vie de surprendre et de s'ouvrir à des aventures artistiques originales. Tout en poursuivant une carrière exceptionnelle de joueur de sitar traditionnel durant des décennies, il noua des amitiés avec les Beatles, John Coltrane ou Philip Glass. Pour sa *Symphony*, en 2010, dans une sérénité joyeuse, il s'inspira d'éléments mélodiques et rythmiques indiens, de structures européennes, et de textures musicales des deux traditions.



Ravi Shankar ©DR

 >> VENDREDI 13 MARS, 20 H ET SAMEDI 14 MARS, 19 H

>> MULHOUSE La Filature
 >> Prix : 8 - 27€

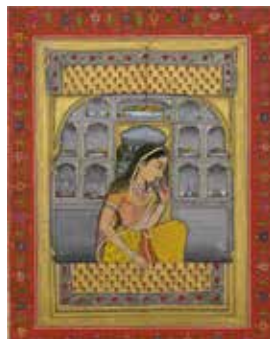


L'INDE VUE PAR LES COMPOSITEURS FRANÇAIS

Lors de ce « midi lyrique indien », les chanteurs et pianistes de l'Opéra Studio vous proposent des extraits de *Lakmé* de Léo Delibes (1883), des *Pêcheurs de perles* de Georges Bizet (1863) et du *Roi de Lahore* de Jules Massenet (1877). Trois opéras qui témoignent, chacun à sa manière, d'un désir d'Orient, de sensualité et de tragédie qui s'incarne dans une Inde fantasmée.

Avec Clara Guillon, Tristan Blanchet et Claire Péron pour *Lakmé* ; Julie Goussot, Thomas Kiechle et Jacob Scharfman pour *Les Pêcheurs de perles* ; Julie Goussot et Eugénie Joneau pour *Le Roi de Lahore*.

Ils sont accompagnés au piano par Karolina Halbig et Davide Rinaldi.



La princesse Padmavati, BNF ©DR

>> **MARDI 17 MARS, 12 H 30**

>> **COLMAR** Théâtre municipal de Colmar

>> Prix : 6 - 12€

>> **SAMEDI 21 MARS, 11 H**

>> **STRASBOURG** Opéra, salle Bastide

>> Prix : 6 - 12€



MUSIQUE CONTEMPORAINE ET INFLUENCES ORIENTALES III

INDIAN STONES

AMBI SUBRAMANIAM ET YÉRRI-GASPAR HUMMEL



Indian Himalayas ©Lightfieldstudios

>> **VENDREDI 20 MARS, 21 H**

>> **STRASBOURG** Opéra, salle Bastide

>> Prix : 6 - 12€

Un concert comme une aventure sonore, une quête spirituelle alliant le métissage des musiques électroniques et la douceur des mélodies carnatiques (musique traditionnelle de l'Inde du Sud).

Lors de leur rencontre à Royaumont en 2013, Ambi Subramaniam et Yérri-Gaspar Hummel découvrent deux univers complémentaires. Salué comme « le nouveau roi du violon classique indien » (The Times of India), Ambi Subramaniam a joué dans des salles prestigieuses. Yérri-Gaspar Hummel s'est spécialisé dans l'espace multidimensionnel des concerts qu'il produit et des installations qu'il crée. Ces espaces sont imaginés comme des chorégraphies du mouvement sonore. Il explore la musique depuis l'improvisation jusqu'à l'écriture en s'inspirant des objets et du rythme des sons du quotidien.



THIERRY PÉCOU ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MULHOUSE



©DR

L'Orchestre symphonique de Mulhouse honore Thierry Pécou. La création mondiale de l'opéra *Until the Lions* est l'occasion pour le public de découvrir d'autres œuvres du compositeur français lors du festival. C'est le cas dans ce concert symphonique où est interprétée notamment une œuvre pour trompette et orchestre, *Soleil rouge*, créée en 2016, inspirée par un voyage dans les territoires des communautés indigènes d'Amérique du Nord où le compositeur a étudié leur musique cérémonielle (au programme également de ce concert dirigé par Jacques Lacombe, deux œuvres incontournables du répertoire, la 7^e de Schubert et l'irrésistible *Requiem* de Mozart). Dans le concert de musique de chambre de solistes de l'OSM, vous allez entendre *Fuga del son*, une œuvre nourrie par la polyphonie rythmique complexe et spécifique développée à Cuba.

CONCERT DE MUSIQUE DE CHAMBRE

PHILIP GLASS, QUATUORS À CORDES N°2, N°3 ET N°5

THIERRY PÉCOU, *FUGA DEL SON* POUR QUATUOR À CORDES

Avec Camille Citron, violon, Virgil Sébirot, violon, Pascal Bride, alto, Solange Schiltknecht, violoncelle

>> DIMANCHE 29 MARS, 11 H

>> MULHOUSE La Filature

>> Prix : 5€

CONCERT SYMPHONIQUE

FRANZ SCHUBERT, *SYMPHONIE N°7 EN SI MINEUR D. 759 « INACHEVÉE »*

THIERRY PÉCOU, *SOLEIL ROUGE*, CONCERTO POUR TROMPETTE ET ORCHESTRE

WOLFGANG AMADEUS MOZART, *REQUIEM KV. 626*

Orchestre symphonique de Mulhouse / Direction : Jacques Lacombe

>> VENDREDI 3 AVRIL, 20 H

ET SAMEDI 4 AVRIL, 19 H

>> MULHOUSE Église Saint-Étienne

JOURNÉE « HAPPY FAMILY »

AU MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN (MAMCS)

- | | |
|-------------------|--|
| 11h | visite du musée |
| 13h | buffet de dégustation de cuisine indienne |
| 14h | conférence chorégraphiée sur les danses classiques indiennes par Akka Raji Parisot |
| 14 h 30 & 15 h 30 | démonstration de vinâ |
| 14 h 30 & 17 h 30 | atelier de dessins de kolams et mandalas |
| 15h | atelier d'initiation aux rythmes et mélodies indiennes par Jacob Oumabady |
| 16h | démonstration de bharata natyam par l'association Vidyalya |



>> DIMANCHE 1^{ER} MARS, 10 H À 18 H

>> STRASBOURG Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg (MAMCS)

>> Entrée libre



©DR

JOURNÉE DES ENFANTS

DIMANCHE 8 MARS

MERVEILLES DE L'INDE

INITIATION ET DÉCOUVERTE DE LA DANSE INDIENNE

avec Akka Raji Parisot

La danse indienne est très codifiée et structurée. Cet atelier permet de découvrir la danse millénaire de l'Inde laquelle compte huit styles de danse classique plus les danses folkloriques et régionales.

STRASBOURG Opéra, Grenier d'abondance
5 à 8 ans : Chants et Mudras de 10h à 11h30
9 à 13 ans : Adavous et Abhinaya de 14h30 à 16h30



ATELIER DE MÉLODIES ET DE RYTHMES INDIENS

avec Jacob Oumabady

La musique indienne est riche et complexe. C'est un monde à part avec ses cycles rythmiques savants et délicats, servis par des instruments variés - tabla, mridangam, dholal, pakhwaj.

STRASBOURG Opéra, Grenier d'abondance
5 à 8 ans : de 10h45 à 12h15
9 à 13 ans : de 14h30 à 16h

ATELIER DE KOLAMS (DESSINS ÉPHÉMÈRES)

avec Marie-Thérèse Roy

Les kolams ou dessins tracés au sol en signe de bienvenue sont à la fois créatifs, artistiques et méditatifs. La dextérité manuelle se double d'une pensée mathématique. Éphémères de nature, ces dessins d'inspiration géométrique réalisés avec de la poudre de riz et des couleurs, mais aussi à la craie de trottoir, représentent une alchimie de l'art et de la nature.

STRASBOURG Opéra, Salle Bastide et parvis de l'Opéra
5 à 8 ans : de 10h30 à 12h
9 à 13 ans : de 13h30 à 15h30

COURS DE YOGA (POUR LES PARENTS)

par Bruno Bouché

Tandis que les enfants participent aux ateliers, les parents ont bien mérité un moment de sérénité. C'est Bruno Bouché, directeur artistique, qui mène la séance d'Ashtanga Yoga. Relax!

STRASBOURG Opéra, Grenier d'abondance
de 11h30 à 13h

LECTURE DE CONTES INDIENS

avec Natacha de Menditte

Les contes indiens forment une collection de légendes rassemblant des histoires variées issues de la tradition indienne. Histoires issues de la mythologie et des légendes où le passé et le présent, le mythe et la réalité historique se mêlent et se confondent, ces contes sont surprenants et captivants.

STRASBOURG Opéra, Grenier d'abondance
5 à 11 ans :
de 11h15 à 12h15
de 14h15 à 15h15
de 15h30 à 16h30

>> Prix : 6€ par atelier

AGENDA

Exposition	di 1 ^{er} mars		Ouverture de « Delhi Motion », regard sur l'art contemporain indien	MAMCS	p. 38
Jeune public	di 1 ^{er} mars	10h > 18h	Journée « Happy Family »	MAMCS	p. 53
Cinéma	lu 2 mars	20h	Le Salon de musique de Satyajit Ray	Cinéma Odyssée	p. 30
Cinéma	me 4 mars	19h	L'Œil au-dessus du puits de Johan van der Keuken	MAMCS	p. 37
Débat	ve 6 mars	18h30	« L'Inde de Narendra Modi » avec Christophe Jaffrelot	BNU	p. 12
Exposition	sa 7 mars		Ouverture de l'exposition Mahâbhârata, fragments et relectures	BNU	p. 7
Débat	sa 7 mars	17h	« Jawaharlal Nehru et Indira Gandhi » avec Catherine Clément	Librairie Kléber	p. 13
Cinéma	sa 7 mars	19h30	Gandhi de Richard Attenborough	Cinéma Odyssée	p. 14
Jeune public	di 8 mars	10h > 18h	Les enfants à la découverte de l'Inde !	Opéra	p. 54
Yoga	di 8 mars	11h30	Cours de yoga par Bruno Bouché	Opéra	p. 55
Concert	di 8 mars	15h	HANATSU miroir (musique contemporaine)	Opéra	p. 47
Littérature	lu 9 mars	18h	Siddhartha d'Hermann Hesse, lecture par Hanna Schygulla	Opéra	p. 17
Cinéma	lu 9 mars	20h	La Complainte du sentier de Satyajit Ray	Cinéma Odyssée	p. 31
Danse	ma 10 mars	12h30	Université de la Danse autour d'Until the lions	Unistra	p. 5
Littérature	me 11 mars	18h	« L'Inde, l'autre pôle de ma pensée » André Malraux par Olivier Germain-Thomas	Librairie Kléber	p. 24
Cinéma	me 11 mars	20h	André Malraux, l'action et la pensée	Cinéma Odyssée	p. 25
Concert	je 12 mars	19h	Accroche Note (musique contemporaine)	Opéra	p. 48
Littérature	je 12 mars	22h	Kâmasûtra	AEDAEN (bar caché)	p. 18
Littérature	ve 13 mars	18h	Until the Lions de Karthika Nair, lecture par Françoise Gillard	Opéra	p. 6
Concert	ve 13 mars	20h	Iônah Trio (musique traditionnelle)	Opéra	p. 40
Concert	ve 13 mars	20h	Concert symphonique avec l'OSM	Mulhouse, La Filature	p. 49
Cinéma	sa 14 mars	14h	Trois documentaires de Renuka George	Opéra	p. 41
Concert	sa 14 mars	19h	Concert symphonique avec l'OSM	Mulhouse, La Filature	p. 49
Concert	sa 14 mars	20h	Dhrupad (musique traditionnelle)	Opéra	p. 42
Littérature	lu 16 mars	18h30	Le Dieu des Petits Riens d'Arundhati Roy, lecture par Valeria Bruni Tedeschi	Opéra	p. 19
Midi Lyrique	ma 17 mars	12h30	L'Inde vue par les compositeurs français	Colmar, TMC	p. 50
Cinéma	ma 17 mars	20h	L'Invaincu de Satyajit Ray	Cinéma Odyssée	p. 32
Jeune public	me 18 mars	14h	Mercredi découverte « Danser comme en Inde »	Opéra	p. 5
Littérature	me 18 mars	18h	Les femmes dans la littérature et la société indiennes contemporaines	Librairie Kléber	p. 20
Littérature	ve 20 mars	9h30 > 16h	Le Mahâbhârata en Europe	Unistra	p. 8
Littérature	ve 20 mars	17h	Le « Livre des guerres », traduire et illustrer le Mahâbhârata	BNU	p. 9
Rencontre	ve 20 mars	18h30	Rencontre avec l'équipe artistique d'Until the Lions	BNU	p. 5
Concert	ve 20 mars	21h	Indian Stones (musique contemporaine)	Opéra	p. 51
Midi lyrique	sa 21 mars	11h	L'Inde vue par les compositeurs français	Opéra	p. 50
Architecture & urbanisme	sa 21 mars	15h > 18h	Les villes indiennes au XXI ^e siècle	ENSA	p. 39

Concert	sa	21 mars	18 h	Happy Holi ! (musique et danse traditionnelles)	Le Point d'eau	p. 43
Opéra	sa	21 mars	20 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Opéra	p. 4
Opéra	di	22 mars	15 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Opéra	p. 4
Cinéma	lu	23 mars	20 h	Salaam Bombay de Mira Nair	Cinéma Odyssée	p. 34
Opéra	ma	24 mars	20 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Opéra	p. 4
Débat	ma	24 mars	18 h	« L'Europe et l'Inde » avec Sanjay Subrahmanyam	Librairie Kléber	p. 15
Débat	me	25 mars	18 h	« Le sanskrit entre éternité et actualité » avec Michel Angot	Librairie Kléber	p. 16
Opéra	me	25 mars	20 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Opéra	p. 4
Récital	je	26 mars	20 h	Aruna Sairam (chant traditionnel)	Opéra	p. 44
Concert	ve	27 mars	18 h 30	Bhava Raga Tala (musique et danse traditionnelles)	BNU	p. 45
Opéra	ve	27 mars	20 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Opéra	p. 4
Cinéma	sa	28 mars	16 h	Jodhaa Akbar de Ashutosh Gowariker	Cinéma Odyssée	p. 36
Concert	di	29 mars	11 h	Musique de chambre avec l'OSM	Mulhouse, La Filature	p. 52
Cinéma	di	29 mars	15 h	Mahâbhârata de Peter Brook (version intégrale)	Cinéma Odyssée	p. 10
Littérature	lu	30 mars	18 h	De la forêt de Bibhouti Bhoushan Banerji, lecture par Audrey Bonnet	Librairie Kléber	p. 22
Cinéma	lu	30 mars	20 h	Le Monde d'Apu de Satyajit Ray	Cinéma Odyssée	p. 32
Cinéma	me	1 ^{er} avril	20 h	The Lunchbox de Ritesh Batra	Cinéma Odyssée	p. 35
Concert	je	2 avril	20 h	Dhoad, les gitans du Rajasthan (musique traditionnelle)	Espace Django	p. 46
Concert	ve	3 avril	20 h	Concert symphonique avec l'OSM	Mulhouse, Église St-Etienne	p. 52
Cinéma	ve	3 avril	20 h	The Mumbai Murders d'Anurag Kashyap	Cinéma Odyssée	p. 35
Concert	sa	4 avril	19 h	Concert symphonique avec l'OSM	Mulhouse, Église St-Etienne	p. 52
Opéra	di	5 avril	15 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Mulhouse, La Filature	p. 4
Cinéma	lu	6 avril	20 h	Tonnerres lointains de Satyajit Ray	Cinéma Odyssée	p. 33
Opéra	ma	7 avril	20 h	Until the Lions, Échos du Mahâbhârata	Mulhouse, La Filature	p. 4
BD	me	8 avril	18 h	Mahâbhârata, rencontre avec Jean-Marie Michaud, illustrateur	BNU	p. 7
Littérature	me	8 avril	20 h	Les Enfants de minuit de Salman Rushdie, lecture par Stanislas Nordrey	Opéra	p. 23

Exposition	1 ^{er} mars > 8 avril	« Delhi Motion », regard sur l'art contemporain indien	MAMCS	p. 38
Exposition	7 mars > 26 avril	Mahâbhârata, fragments et relectures	BNU	p. 7

ADRESSES DU FESTIVAL

STRASBOURG

- Opéra 19 place Broglie
- Aedaen 4-6 rue des Aveugles
- BNU 6 place de la République
- Cinéma Odyssée 3 rue des Francs-Bourgeois
- ENSA 6-8 boulevard du Président-Wilson
- Espace Django 4 impasse Kiefer
- Le Point d'Eau 17 allée René Cassin, Ostwald
- Librairie Kléber salle Blanche 1 rue des Francs-Bourgeois

- MAMCS 1 place Hans-Jean-Arp
- Université de Strasbourg 4 rue Blaise Pascal

MULHOUSE

- Église Saint Etienne 10 rue Magenta, Mulhouse
- La Filature 20 allée Nathan-Katz

COLMAR

- Théâtre Municipal 3 place Unterlinden

BILLETTERIE*

STRASBOURG, Opéra

- Ouverture de la caisse
- du lundi au vendredi de 12h30 à 18h30
 - une heure avant le début de la représentation pour la billetterie du jour

Location par téléphone
T. 0 825 84 14 84 (0,15 € / min)
du lundi au vendredi de 10h30 à 12h30
caisse@onr.fr

MULHOUSE, La Filature

- Ouverture de la caisse et location par téléphone
- du mardi au samedi de 13h30 à 18h30
 - une heure avant le début de la représentation pour la billetterie du jour
 - T. +33 (0) 3 89 36 28 28

Billetterie en ligne : operationaldurhin.eu

COLMAR, Théâtre Municipal

- Ouverture de la caisse et location par téléphone
- lundi : 14h15 à 18h
 - mardi : 10h à 12h - 14h15 à 18h
 - mercredi : 10h à 18h
 - jeudi : 10h à 12h - 14h15 à 18h
 - vendredi : 10h à 12h - 14h15 à 19h
 - samedi de 16h à 18h si une représentation a lieu en soirée ou le dimanche
 - une demi-heure avant le début de la représentation pour la billetterie du jour

Location par téléphone T. +33 (0) 3 89 20 29 02

Directeur général Alain Perroux

Programmateuse et responsable artistique d'ARSMONDO Inde Christian Longchamp

Conseillère à la programmation littéraire Karthika Naïr

Remerciements à Christine Cornet (Institut français de New Delhi)

Directrice de la communication Mélanie Aron

Conception graphique et illustrations la fabrique des regards / Muriel Waerenburgh

Impression Ott imprimeurs

Brochure imprimée à 13750 exemplaires

* Sauf Cinéma Odyssée, Musées de la Ville de Strasbourg, Espace Django et Point d'Eau

contact presse **monique herzog** mherzog@onr.fr

Opéra national du Rhin

19 place Broglie • BP 80320 • 67008 Strasbourg cedex

Tél. +33(0)3 68 98 75 35

WWW.OPERATIONALEDURHIN.EU

L'Opéra national du Rhin remercie ses partenaires



ALSACE



ΔΕΔΑΕΝ

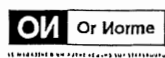


fidelio
Association pour le développement de l'Opéra national du Rhin



librairies
KLEBER

MUSEES DE LA VILLE DE STRASBOURG



TNS Théâtre National de Strasbourg

